

## VERHANDLUNGSSCHRIFT ÜBER DIE 22. ÖFFENTLICHE SITZUNG DER GEMEINDEVERTRETUNG VOM 23.05.2018

### **Anwesende:**

#### Vorsitzender:

Welte            Gerold            Vizebürgermeister            Oberdorfstraße    33

#### GemeindevertreterInnen:

Matt	Roland	Oberdorfstraße	12
Matt	Gerold	Grabenstallstraße	16
Breuß	Dietmar	Latenserstraße	57
Matt	Reinhard	Latenserstraße	39
Kumpitsch	Bianca	Unterkirchdorfstraße	4a
Nesensohn	Gottfried	Unterwaldstraße	2
Nesensohn	Regina	Latenserstraße	85/6
Nesensohn	Günther	Latenserstraße	34
Heinzle	Siegmond	Rütiweg	5

#### Ersatz-Gemeindevertreter:

Summer	Gerhard	Unterwaldstraße	7
Heinzle	Stefan	Unterkirchdorfstraße	9

#### Entschuldigt:

Bgm. Ludescher	Heinz	Oberdorfstraße	4
Lins	Daniel	Latenserstraße	83

#### Schriftführerin:

Mazingher Monika    Gemeindesekretärin    Beim Feldgatter 16    6820 Frastanz

### **Tagesordnung**

1. Eröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Genehmigung der Niederschrift der 21. Sitzung der Gemeindevertretung
3. Bericht des Bürgermeisters, des Gemeindevorstandes und der Ausschüsse
4. Rechnungsabschluss 2017
5. Darlehensaufnahme: Grundkauf Teilfläche GpNr. 1503 für das JUFA-Projekt
6. Umwidmung der Gp.Nr. 1498/1, 1503, 1511/6
7. Bewirtschaftungsprämie für Landwirte
8. Baurechtsverwaltung Vorderland: Evaluierungsbericht des Landes-Rechnungshofes Vorarlberg
9. Gebühren Kindergarten
10. Allfälliges

---

**Beginn der Sitzung: 20.00 Uhr im Dorfsaal**

Es sind ca. 11 Zuhörer anwesend. Die Möglichkeit der Fragestunde wird in Anspruch genommen.

---

**TOP 1 ERÖFFNUNG UND FESTSTELLUNG DER BESCHLUSSFÄHIGKEIT**

Der Vizebürgermeister begrüßt die anwesenden Gemeindevertreter sowie die Zuhörer und eröffnet die 22. Sitzung der Gemeindevertretung. Entschuldigt haben sich Bgm. Ing. Heinz Ludescher und Daniel Lins. Als Ersatz sind Gerhard Summer und Stefan Heinzle anwesend. Es wird festgestellt, dass die Einladungen zeitgerecht zugegangen sind und die Beschlussfähigkeit gegeben ist.

---

**TOP 2 GENEHMIGUNG DER NIEDERSCHRIFT DER 21. SITZUNG DER GEMEINDEVERTRETUNG**

Die Niederschrift der 21. Sitzung der Gemeindevertretung wird ohne Änderungen einstimmig genehmigt.

---

**TOP 3 BERICHTE DES BÜRGERMEISTERS UND DER AUSSCHÜSSE****Des Vizebürgermeisters**

Der Vorsitzende berichtet über Besprechungen und Versammlungen, an denen er teilgenommen hat:

***JUFA Hotel***

Für das Projekt wurde ein Bauausschuss gegründet, welcher von der Planungsphase bis zur Inbetriebnahme die Begleitung und Überwachung vom Projekt wahrnimmt. Der Bauausschuss besteht aus einem Vertreter der Gemeinde (Gerold Welte), Investor (Helmut Steurer), JUFA (Bernd Kriegl) und dem Architekten (Johannes Kaufmann bzw. dessen Vertreter/in).

Seit Planungsbeginn gab es bereits mehrere Sitzungen. Grundsätzlich gibt es 14-tägige Jour Fix Termine, welche vorrangig in Vorarlberg stattfinden. Bei den Terminen werden neben organisatorisch notwendigen Planänderungen auch baurechtliche und technische Fragen geklärt, welche im Weiteren in die Planung einfließen müssen. Ein weiterer Schwerpunkt der Besprechungen bildet die Haustechnikplanung, hier muss besonders auf betriebliche Abläufe geachtet werden.

Sämtliche Dienstleistungsaufträge bzw. Fachplanungsleistungen wie z.B. Statik, Geotechnik, Küchenplanung, Elektro, Bauphysik und ÖBA Qualitätskontrolle konnten an heimische Vorarlberger Betriebe vergeben werden.

Der Termin für die Fertigstellung der Einreichplanung ist auf Ende Juni 2018 geplant. Somit wird die Baueingabe bei der BH Feldkirch im Juli 2018 erfolgen. In weiterer Folge wird die Generalunternehmer-Ausschreibung vorbereitet und voraussichtlich werden im August diverse Firmen zur Angebotsabgabe eingeladen.

Das Ziel für einen Baubeginn liegt nach wie vor noch im Spätherbst 2018, was jedoch von der Dauer des Behördenverfahrens und von der Witterung abhängig ist.

***Verein Dörfliche Lebensqualität und Nahversorgung***

Am 03.05.2018 fand die Generalversammlung des Vereines Dörfliche Lebensqualität und Nahversorgung in Dafins statt. Tagesordnungspunkte waren u.a. Neuwahlen, die Präsentation der Studie zum Gasthaussterben und die Präsentation des neu gestalteten Dorfladenblättles. Die Gasthausstudie wird der Gemeinde noch übermittelt, bei Bedarf kann auch eine Präsentation folgen.

***Sitzung der Obleute***

Ebenfalls am 03.05.2018 fand die Sitzung der Obleute statt. Ein wichtiges Thema war die Organisation der Flurreinigung.

***Radrennen „Highlander“***

Zum geplanten Radrennen „Highlander“ fand am 23.05.2018 eine Besprechung beim Amt der VlbG. Landesregierung mit Landesstatthalter Mag. Rüdissler und weiteren Beteiligten statt. Ansprechpartner für die Gemeinde ist das Amt der VlbG. Landesregierung. Die Durchführbarkeit des Rennens in Bezug auf Sicherheit wurde besprochen. Eine Sperre der Straße vom Furkapasses bis Laterns Gerstenböden ist vorgesehen, die Details werden noch geprüft, Informationen folgen.

***Sitzungen der Regio Vorderland-Feldkirch und ASZ Vorderland***

Am 24.05.2018 fanden drei Sitzungen statt: 4. Sitzung der Verbandsversammlung ASZ Vorderland, dann die 64. Regio-Vorstandssitzung, anschließend die 10. Generalversammlung der Regio-Vorderland-Feldkirch.

***EU Flyer***

Vom Amt der VlbG. Landesregierung haben wir den Flyer zu Veranstaltungen zum Thema „EU als Friedens- und Wohlstandsprojekt“ erhalten. Für Interessierte liegen diese Einladungen heute hier und ansonsten im Gemeindeamt auf.

***Der Ausschüsse******Wald und Jagd:***

Gerold Matt berichtet, dass die Holzrutarbeiten im Gebiet Furx abgeschlossen wurden. Ein Teil des Holzes wird versteigert. Im Stürcher wurde das Windwurfholz gerüstet und abtransportiert - außer Hasenböden, der Bereich liegt höher, dort konnte noch nicht gearbeitet werden. Die genaue Aufstellung der Maße folgt noch.

***Familie und Kultur:***

Bianca Kumpitsch berichtet, dass im April der Kurs „Alt.Jung.Sein“ ausgeschrieben wurde. Der Kurs wird vom Katholischen Bildungswerk für Senioren angeboten, um geistig fit, beweglich und aktiv zu bleiben. Aufgrund zu weniger Anmeldungen (acht Teilnehmer notwendig, sieben Anmeldungen) kam der Kurs nicht zustande, möglicherweise folgt eine erneute Ausschreibung im Herbst.

Bei der Sitzung im April war auch Harald Nesensohn anwesend, Thema was das Dorflädele Thal. Das Lädlele wird gut angenommen, jedoch bedarf es noch einer Umsatzsteigerung. Die Öffnungszeiten sind länger als geplant, was einen Mehraufwand an Personalkosten bedeutet. Die Gemeinde fördert das Dorflädele durch Mietverzicht und die Kostenübernahme für Wasser, Abwasser sowie Strom. Es ist wichtig, dass für den Sommer der Lebensmittelautomat beim Gemeindeamt aufgestellt wird. Lt. Bürgermeister ist dies beauftragt und wird baldmöglichst umgesetzt.

Vom Vorsitzenden wird noch ergänzt, dass ein Bewilligungsverfahren erforderlich ist und derzeit noch Einreichunterlagen vorbereitet werden.

**Bau und Infrastruktur**

Roland Matt berichtet, dass der Diözesanbaumeister Einwände bzgl. des Projekts öffentliches WC Innerlaterns geäußert hat, daher steht das Projekt derzeit. Die Pfarre hat den Diözesanbaumeister nicht über das geplante Projekt informiert.

Für gelagertes Material wird ein Angebot für das Brechen eingeholt.

**Landwirtschaft und Alpen**

Am 15.05.2018 fand mit dem Betriebsleiter der Seilbahnen, Richard Ladstätter, die Begehung mit der Begutachtung der Gräben auf Gapfohl statt. Einige Gräben sind komplett zu, das Wasser läuft über die Felder. Es wurde vereinbart, dass die Kosten für die Instandsetzungsarbeiten von den Seilbahnen und der Gemeinde Laterns je zur Hälfte getragen werden. Eine weitere Begehung mit Willi Nesensohn von Transporte Nesensohn ist geplant. Ein Kostenvorschlag wird dann erstellt und je nach Höhe dem Gemeindevorstand oder der Gemeindevertretung zur Vergabe vorgelegt.

Die Transporte Nesensohn wurden mit dem Transport von Mist auf Gapfohl beauftragt.

Bzgl. des Brunnens auf Fallaboda ist eine Begehung mit dem Ausschuss für Bau und Infrastruktur geplant.

**TOP 4 RECHNUNGSABSCHLUSS 2017**

Der Vorsitzende berichtet, dass der Rechnungsabschluss 2017 mit dem Prüfbericht den Gemeindevertretern firstgerecht zugestellt wurde. Er übergibt das Wort an den Obmann des Prüfungsausschusses, Dietmar Breuß.

Dietmar Breuß präsentiert den Prüfbericht über den Rechnungsabschluss 2017 der Gemeinde Laterns. Er verliest den Prüfbericht und erläutert Details zu den einzelnen Abschnitten.

Die Überprüfung der Telekommunikationsdienste war ein Schwerpunkt der Prüfung. Ihre Empfehlung lautet zu prüfen, ob durch eine Bündelung an weniger Anbieter eine Reduzierung der Kosten erreichbar wäre.

Ein offener Punkt ist weiterhin die vom Prüfungsausschuss angeregte Übersicht und Vermögensaufstellung aller Gemeinderealitäten. Ihre Empfehlung hierzu ist, dass sämtliche verfügbare Daten zu einem Gebäude gesammelt in einem Ordnersystem abgelegt sein sollten.

Der Vorsitzende bedankt sich beim Obmann und den Mitgliedern des Prüfungsausschusses für ihren Einsatz und den übersichtlichen und verständlichen Prüfbericht.

Der Vorsitzende stellt den Antrag, den Rechnungsabschluss 2017 mit dem Haushaltsumsatz mit Ausgaben und Einnahmen von je 2.692.303,83 Euro in der vorliegenden Form zu genehmigen. Dieser Antrag wird einstimmig angenommen.

**TOP 5 DARLEHENAUFNAHME: GRUNDKAUF TEILFLÄCHE GPNR. 1503 FÜR DAS JUFA-PROJEKT**

Der Vorsitzende informiert, dass wie bei der letzten GV-Sitzung vereinbart, weitere Darlehensangebote für den Grundkauf mit Fixverzinsung und variabler Verzinsung eingeholt wurden. Angefragt wurden die Volksbank, die Hypobank sowie erneut die Raiffeisenbank. Von der Volksbank wurde kein Angebot gelegt.

Beim Vergleich der Angebote wurde festgestellt, dass eine Fixverzinsung nicht rentabel ist. Die Hypobank ist Bestbieterin mit einer Verzinsung von derzeit 0,680 %. Das Angebot der Raiffeisenbank bietet eine Verzinsung von derzeit 0,780 %. Auf 20 Jahre gerechnet beträgt der Unterschied ca. 1.600,00 Euro. Die Empfehlung lautet, das Darlehen bei unserer Hausbank, der Raiffeisenbank Rankweil, aufzunehmen.

Der Vorsitzende stellt den Antrag, das Darlehen über 150.000,00 Euro mit einer Laufzeit von 20 Jahren und einem Zinssatz von 0,78 % bei der Raiffeisenbank Rankweil, aufzunehmen. Das Darlehen wird für den Kauf einer Teilfläche von ca. 864 m<sup>2</sup> der GpNr. 1503 für das JUFA-Projekt benötigt. Dieser Antrag wird einstimmig angenommen.

#### TOP 6 UMWIDMUNG DER GP.NR. 1498/1, 1503, 1511/6

Der Vorsitzende präsentiert den Lageplan und erläutert den Verlauf der zu widmenden Fläche, die sich aus Teilflächen der GpNr. 1498/1, 1503 und der GpNr. 1511/6 zusammensetzt. Im Zuge des Anhörungsverfahrens wurde die Nachbarschaft (unmittelbare und auch tiefer liegende) sowie die betroffenen Behörden und Einrichtungen angeschrieben. Einsprüche gegen die Umwidmung sind keine eingegangen. Sämtliche Stellungnahmen wurden den Gemeindevertretern zur Kenntnis gebracht.

Familie Ammann hat ein Anliegen bzgl. Sichtschutz, der Verlegung einer Quellwasserleitung und einem Abstellplatz geäußert. Eine Besprechung diesbezüglich wird mit der Familie vereinbart.

Der Anwalt von Dr. Ehrne hat bzgl. eines Gehrechtes geschrieben, was noch geprüft wird.

Die Wildbach empfiehlt, ein Entwässerungskonzept zu erstellen, das auch den Parkplatz der Seilbahnen einschließt. Diesbezüglich fand auch eine gemeinsame Begehung statt. Dabei wurde besprochen, dass die Oberflächenwässer vom Gapfohlweg, dem Parkplatz der Seilbahnen und dem JUFA-Hotel in das Sägetobel abgeleitet werden könnten. Dadurch wird die aktuelle Situation in diesem Gebiet gelöst, denn die Gerinne für die Oberflächenwässer sind bereits überlastet. Die genaue Planung in Zusammenarbeit mit „Der Wildbach“ folgt noch. Für Teile des Projektes gibt es Förderungen.

Die Wasserwirtschaft hat keine Einwände.

Mit dem Landesgeologen Dr. Bauer erfolge eine Begehung. Er empfiehlt das Errichten von Stützmauern. Diese Empfehlung wird noch mit dem Geotechniker und dem Statiker besprochen.

Der Vorsitzende stellt den Antrag auf Umwidmung der Flächen lt. Flächenverzeichnis entsprechend dem Lageplan von den bestehenden Widmungen FS Schiabfahrt bzw. Verkehrsfläche in FS Hotel umzuwidmen. Dieser Antrag wird einstimmig angenommen.

#### TOP 7 BEWIRTSCHAFTUNGSPRÄMIE FÜR LANDWIRTE

Der Vorsitzende informiert, dass 2017 der Hektarsatz von 6,00 Euro auf 12,0 Euro erhöht wurde und übergibt das Wort an den Obmann vom Ausschuss für Landwirtschaft und Alpen, Siegmund Heinzle.

Siegmund Heinzle berichtet, dass sie sich im Ausschuss besprochen haben, dass die 12,00 Euro pro Hektar beibehalten werden können, sofern die Gemeindevertretung einverstanden ist.

Nachdem es keine Einwände der Gemeindevertretung gibt, stellt der Vorsitzende den Antrag, dass die Bewirtschaftungsprämie für Landwirte mit 12,00 Euro pro im Jahr 2017 bewirtschaftetem Hektar, der im Gemeindegebiet Laterns liegt, ausbezahlt wird. Dieser Antrag wird einstimmig angenommen.

#### TOP 8 BAURECHTSVERWALTUNG VORDERLAND: EVALUIERUNGSBERICHT DES LANDES-RECHNUNGSHOFES VORARLBERG

Der Vorsitzende berichtet, dass der Landes-Rechnungshof Vorarlberg die Baurechtsverwaltungen in Vorarlberg geprüft hat, 2016 wurde der Prüfbericht vorgelegt. Jetzt wurde vom Landes-Rechnungshof Vorarlberg ein Evaluierungsbericht über die „Umsetzung der Empfehlungen 2014 – 2016 im Bereich der Gemeinden“ vorgelegt. Überprüft wurde, ob ihre Empfehlungen umgesetzt wurden. Dieser Bericht wurde den Gemeindevertretern bei der Ladung zur Sitzung übermittelt.

Die Beurteilung der Baurechtsverwaltung Vorderland hat ergeben, dass die Empfehlung, Altbestände der Bauakten der Mitgliedsgemeinden schrittweise ins BRV-Archiv zu übernehmen, in Bearbeitung ist. Der Vorsitzende stellt fest, dass der Evaluierungsbericht des Landes-Rechnungshofes der Gemeindevertretung zur Kenntnis gebracht wurde.

#### TOP 9 GEBÜHREN KINDERGARTEN

Der Vorsitzende präsentiert die geplanten Kosten für Kindergarten und Spielgruppe ab 01.09.2018, die lt. Landesvorgabe aufgestellt wurden. Seit dem Kindergartenjahr 2017/18 haben wir die vorgeschriebenen Tarife vom Amt der VlbG. Landesregierung übernommen.

Der Vorsitzende stellt den Antrag, dass die Kosten für Kindergarten und Spielgruppe, die den Landesvorgaben entsprechen, jährlich um den vom Amt der VlbG. Landesregierung vorgegebenen Index angepasst werden. Dieser Antrag wird einstimmig angenommen.

#### TOP 10 ALLFÄLLIGES

Günther Nesensohn fragt an, ob in Laterns ein Informationsabend zum Thema Datenschutz-Grundverordnung geplant ist. In einigen Gemeinden werden solche Informationsabende veranstaltet. Der Vorsitzende informiert, dass bei der Obleutesitzung besprochen wurde, dass die einzelnen Vereine bereits an Informationsveranstaltungen teilgenommen haben. Ob die Gemeinde hier etwas organisiert, müsste im Bedarfsfall abgeklärt werden.

Bianca Kumpitsch erkundigt sich, ob bzgl. der Vermietung des Hauses von Rosa Keckeis bereits eine Entscheidung getroffen wurde. Der Vorsitzende antwortet, dass er den aktuellen Stand nicht kennt. Er berichtet, dass die Mietverträge in Vorbereitung sind und kurzfristig die Vermietung der Wohnung im Erdgeschoss erfolgen sollte.

Nachdem es keine weiteren Wortmeldungen mehr gibt, bedankt sich der Vorsitzende bei allen Anwesenden für die Beiträge und das Interesse und beendet die Sitzung.

Ende der öffentlichen Sitzung: 21:25 Uhr

Die Schriftführerin:  
Monika Mazinger



Der Vizebürgermeister:  
Gerold Welte

